



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/439
14 September 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 29 предварительной
повестки дня*

ВОПРОС О НАМИБИИ

Вербальная нота Постоянного представителя Японии при
Организации Объединенных Наций от 13 сентября
1984 года на имя Генерального секретаря

Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует Генеральному секретарю свое уважение и имеет честь настоящим препроводить свою вербальную ноту от 13 сентября 1984 года на имя Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

Он был бы признателен за распространение настоящей вербальной ноты в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 29 предварительной повестки дня.

* A/39/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Вербальная нота Постоянного представителя Японии при
Организации Объединенных Наций от 13 сентября 1984 года
на имя Председателя Совета Организации Объединенных
Наций по Намибии

Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии свое уважение и, ссылаясь на документ Совета по Намибии от 26 апреля 1984 года (A/АС.131/117), в котором содержатся выводы и рекомендации семинара, состоявшегося в Любляне (Югославия) 16-20 апреля 1984 года, по поручению своего правительства имеет честь сообщить следующее:

1. В пункте 27 вышеупомянутого документа содержится рекомендация о том, чтобы "Совет настоятельно призвал правительство Японии предпринять шаги к тому, чтобы японские компании прекратили закупки намибийского урана, и официально заявить о принятии мер по предотвращению такой торговли, показав тем самым пример другим странам".
2. Как указывал представитель Японии в ходе чрезвычайного пленарного заседания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, состоявшегося в Бангкоке 24 мая 1984 года, а также в ряде других случаев, правительство Японии, признавая важность Декрета № 1 1974 года о защите природных ресурсов Намибии, довело его содержание до сведения всех соответствующих японских компаний, опубликовав его в официальном японском торговом бюллетене. Согласно официальным данным, намибийский уран в Японию после этого не импортировался. Таким образом, Япония уже "показала пример другим странам".
3. Вызывает глубокое сожаление тот факт, что, несмотря на многочисленные заявления японского правительства о приверженности вышеупомянутой политике, голословные утверждения подобного рода продолжают продолжаться. Действительно, не далее как четыре месяца назад, т.е. в мае с.г., такие беспочвенные утверждения появились в одном из докладов Совета, принятом на вышеуказанном чрезвычайном заседании в Бангкоке (A/АС.131/115, пункт 49 и таблица 4 к пункту 54), хотя они были опровергнуты японской делегацией, участвовавшей в работе этого чрезвычайного заседания в качестве наблюдателя. Японское правительство глубоко убеждено в том, что, если то или иное государство-член критикуется за невыполнение какой-либо резолюции или какого-либо решения Организации Объединенных Наций, необходимо представлять конкретные факты, подтверждающие такое обвинение.

/...

Постоянный представитель Японии был бы признателен за распространение настоящей вербальной ноты среди членов Совета и хотел бы указать, что один из экземпляров настоящего письма направлен Генеральному секретарю для распространения в качестве документа Организации Объединенных Наций.
